









**REVISTA DE LA EMIGRACIÓN CUBANA** 

No. **581** Edición Digital Cuarta Semana / Octubre **2025** 

Fundada en agosto de 1995. Publicación semanal adscrita a la Dirección General de Asuntos Consulares y de Cubanos Residentes en el Exterior (Daccre), del Ministerio de Relaciones Exteriores. República de Cuba.

#### **CONSEJO DE DIRECCIÓN**

Ana Teresita González Fraga Lisvette Vega Ariel Barredo Coya Anathais Rodríguez Soto

#### **EDITORA**

Yolanda Borges Bello

#### DISEÑO

Enermai

#### **CORRECCIÓN**

Yailé Balloqui Bonzón

#### **EDITADA POR**

Vicepresidencia Editorial de Prensa Latina. Agencia Informativa Latinoamericana, S.A. Calle 21 No. 406, La Habana, Cuba.

**Telf.:** 7 8383649

#### E-mail:

correocuba@pubs.prensa-latina.cu



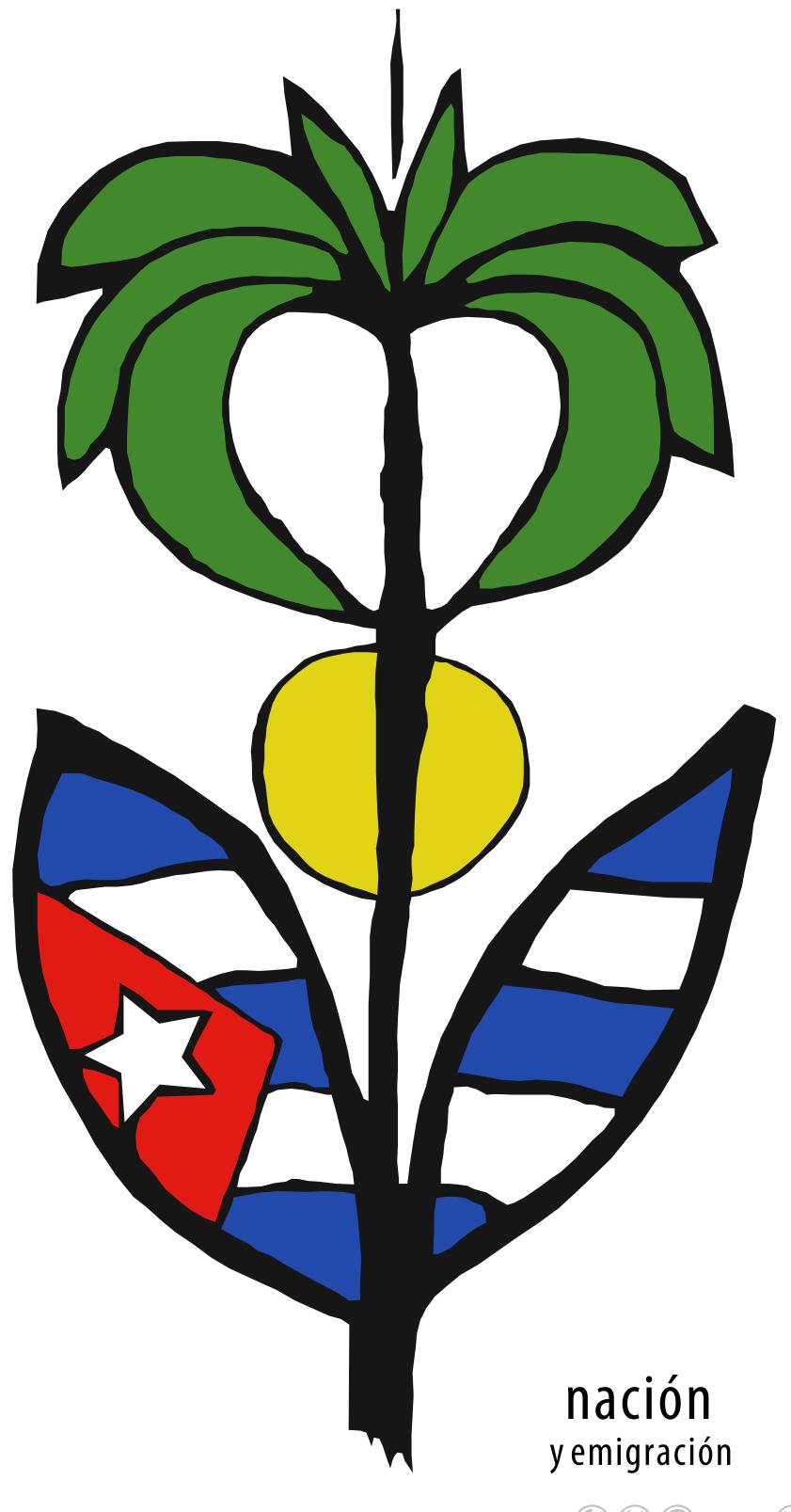


















## Conmemoran Día de la Cultura Nacional



'ompatriotas residentes en Hanoi e integrantes de la misión estatal de Cuba en Vietnam se reunieron para conmemorar juntos el Día de la Cultura Nacional.

"En esta fecha es necesario que todos recordemos las heroicas luchas de nuestro pueblo, pero sobre todo la unidad que nos ha llevado a avanzar hasta hoy y conseguir los logros de la Revolución", afirmó el embajador de la isla en este país, Rogelio Polanco.

El diplomático subrayó que Cuba es la Patria que crece cuando cada uno de sus hijos, dondequiera que estén, la ama y lucha por ella. Señaló a la comunidad de coterráneos residentes como un ejemplo de ello, pues, aun distantes a miles de kilómetros, mantienen viva la cultura, las tradiciones, el patriotismo y el alma de la nación cubana.

Polanco se refirió además a la próxima celebración del aniversario 65 del establecimiento de relaciones entre Cuba y Vietnam, y aseguró que existen muchos motivos para enorgullecerse de esta hermandad.

"Nuestros vínculos están en un excelente estado y las relaciones políticas, económicas, comerciales, culturales y de inversión se mantienen de manera ejemplar", dijo, y destacó que este ha sido un año de muchos intercambios entre ambas partes.

En ese sentido, recordó la reciente visita del primer secretario del Comité Central del Partido Comunista y presidente de Cuba, Miguel Díaz-Canel, quien se reunió con las principales autoridades del país en ocasión del 80 aniversario de la independencia de Vietnam.

Por otra parte, calificó como extraordinaria la iniciativa de la Cruz Roja y el Frente de la Patria de Vietnam de lanzar una campaña para recaudar fondos y destinarlos a apoyar al pueblo cubano.

Durante 65 días, esta acción generó un amplio movimiento popular, institucional y social, lo que permitió recolectar 615 mil millones de dongs (más de 23 millones 300 mil dólares), precisó Polanco.

"Es impresionante la participación del pueblo vietnamita en esta iniciativa, pero, más allá del monto financiero, tan relevante para Cuba en estos momentos de grandes dificultades, lo que más ha trascendido es el mensaje de amor y solidaridad del pueblo de Vietnam hacia nuestro pueblo", significó.

El embajador cubano describió que a la campaña se sumaron personas de todas las edades y regiones del país, con pequeños aportes o contribuciones mayores, pero lo más importante fue el mensaje de aliento que significaron para el pueblo cubano.

"Por eso, en esta fecha de conmemoración nacional, llamamos a mantener la unidad, seguir amando a la Patria, sostener en alto la bandera de la estrella solitaria y, como hace más de un siglo, en aquel 20 de octubre de 1868, gritemos más fuerte que nunca: ¡Viva Cuba libre!", concluyó. ≥









## Consulado itinerante

a Embajada de Cuba en la República Dominicana realizó un consulado itinerante en la provincia La Altagracia, con el propósito de acercar sus servicios a las comunidades donde residen ciudadanos cubanos.

Esta iniciativa, que el Consulado desarrolla de forma habitual en distintas localidades del interior del país en apoyo a sus nacionales, tuvo lugar en Bávaro Innovation School, un centro educativo bilingüe de nivel primario ubicado en Bávaro, Punta Cana, en el extremo más oriental del territorio.

La jornada estuvo encabezada por el embajador de Cuba en la República Dominicana, Ángel Arzuaga, quien destacó la importancia de mantener un vínculo cercano con la comunidad cubana radicada en el país.

En el contexto de la visita se celebró, además, el Foro Empresarial Punta Cana-Bávaro, un espacio de intercambio que reunió a miembros del sector empresarial cubano residente y a representantes del Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana (ProDominicana).

En la ocasión, el embajador se refirió a las oportunidades de inversión en la isla caribeña y citó los efectos del bloqueo económico, comercial y financiero de Estados Unidos.

Puntualizó que se estiman pérdidas de siete mil 556 millones de dólares solo desde el 1 de marzo de 2024 al 28 de febrero de 2025, periodo que contempla el más reciente informe sobre los daños del bloqueo a todos los sectores y a la familia cubana.

El foro abordó las oportunidades de inversión, negocios y comercio de bienes y servicios entre ambos países, y contó con la participación virtual de Jorge Valdés, subdirector primero del Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología (CIGB), institución considerada uno de los pilares de la biotecnología cubana a nivel nacional e internacional.



Durante su intervención, Valdés ofreció una panorámica del sistema comercial del CIGB, que integra direcciones de ventas nacionales e internacionales, así como una Dirección de Negocios dedicada a proyectos en desarrollo.

Entre los productos más destacados del centro mencionó el HeberProt-P, destinado al tratamiento de úlceras del pie diabético; la vacuna Abdala, primera anti-Covid-19 creada en América Latina; además de vacunas contra la hepatitis, interferones y productos inmunológicos.

En el ámbito agropecuario, subrayó que el portafolio incluye vacunas veterinarias innovadoras para el control de garrapatas en el ganado bovino y la erradicación de la peste porcina, ambas con resultados comprobados.

Valdés señaló que medicamentos como el HeberProt-P podrían tener gran utilidad en la República Dominicana, donde las principales causas de mortalidad presentan similitudes con las de Cuba, lo que abre posibilidades de cooperación.

La directora de América Latina y el Caribe del Ministerio de Comercio Exterior de Cuba, Marta Castillo, intervino igualmente por videoconferencia y ofreció detalles sobre la Feria Internacional de La Habana (FIHAV), que se celebrará del 24 al 29 de noviembre en el recinto ferial de Expocuba.

Como cierre de la jornada, se celebró una gala artística en conmemoración del Día de la Cultura Cubana, conmemorado el pasado 20 de octubre. Los asistentes aplaudieron la creatividad, el talento y la identidad cubana, que siguen floreciendo más allá de sus fronteras.







### Una reverencia a Cuba



a buena música, esa que traspasa \_fronteras, se siente en cualquier idioma y llega al corazón, fue el hilo conductor de la celebración en la Embajada de Cuba en Estados Unidos por el Día de la Cultura Cubana.

Las interpretaciones estuvieron a cargo del grupo Son Cubano Subterráneo, integrado por músicos de varias nacionalidades, quienes revivieron temas clásicos del panorama sonoro de la isla.

Durante la velada también se inauguró la exposición fotográfica Visiones de Cuba, de la artista de San Francisco Jean Fruth, quien logró captar en sus viajes al país caribeño impactantes imágenes de su cotidianidad. Además, se realizó una presentación sobre el café, bebida que forma parte de la tradición nacional.

La fecha, cada 20 de octubre, recuerda aquella primera vez en 1868 cuando se cantó el Himno Nacional. Fue Perucho Figueredo, montado sobre su caballo, quien dio a conocer la letra de la marcha de guerra *La Bayamesa* hace 157 años.

"En este día nos reunimos para rendir homenaje al rico y vibrante patrimonio cultural de Cuba: su música, su literatura, su arte y, sobre todo, su gente", expresó la encargada de Negocios, Lianys Torres, al dar la bienvenida a los asistentes.

"Hoy celebramos no solo ese momento histórico tan memorable, sino también la creatividad, la resiliencia y la pasión que siguen moldeando la cultura cubana en nuestro país y en todo el mundo", añadió.

La diplomática agradeció la presencia de quienes se unieron "para honrar las diversas tradiciones y expresiones únicas que hacen de la cultura cubana un tesoro para toda la humanidad".

Este año se dedicó el evento al café cubano, que "es más que una simple bebida: es un ritual, una tradición y una forma de conexión cotidiana", dijo Torres.

La embajadora subrayó que, mientras se disfruta de la música, los sabores y el espíritu de Cuba, hay que recordar que "la cultura es un puente que une a las personas, fortalece nuestros vínculos y profundiza nuestro entendimiento mutuo".

La jornada por el Día de la Cultura Cubana incluyó también una serie de jazz cubano en el Blues Alley Jazz, en Washington. ≤









Integrantes de la misión estatal de Cuba en Honduras y cubanos residentes en este país centroamericano evocaron el Día de la Cultura en la mayor de las Antillas.

Congregados en la sede de la Embajada de La Habana en Tegucigalpa, la velada arrancó con las notas del Himno Nacional, precisamente para rememorar el 20 de octubre de 1868, cuando el pueblo cubano entonó por primera vez La Bayamesa.

Aquel canto de libertad marcó el nacimiento de la identidad cultural y el inicio de una historia en la que la música, el arte y la resistencia se unieron para dar vida a la nación cubana.

"La cultura ha sido nuestra bandera de resistencia y dignidad, el alma que nos ha permitido vencer adversidades y compartir con el mundo una visión humanista, solidaria y profundamente creativa", expresó el embajador de la isla en Honduras, Juan Loforte.

El diplomático resaltó que, a través de la cultura, su país tendió puentes entre los pueblos y defendió su soberanía con belleza y verdad.

Loforte agradeció a sus connacionales radicados en territorio hondureño por mantener viva esa herencia y por hacer que Cuba siga latiendo en cada rincón del mundo.

"Esta fecha sintetiza lo que somos como nación, como patria, independientemente del lugar en que nos encontremos, y nos enorgullece ser representantes de ese proyecto emancipador que nació en 1868", subrayó el presidente de la Asociación de Cubanos Residentes en Honduras, Celio Acosta.

Como colofón de la efeméride, los presentes escucharon una versión de la reconocida canción Guantanamera, con versos del prócer independentista José Martí, que reflejan el amor a la patria y la riqueza de la cultura de la nación antillana.









#### **CUBA-EEUU**

# Agricultores abogan por fortalecer cooperación

#### POR MELISSA KING

Representantes estadounidenses destacaron en La Habana el interés mutuo por fortalecer los intercambios, especialmente en el ámbito agrícola.

Durante una nueva edición de la Conferencia Agrícola Cuba-Estados Unidos, el presidente de la Coalición Agrícola entre ambas naciones, Paul Johnson, significó que la cooperación bilateral muestra potencialidades concretas en sectores estratégicos como la agricultura, la investigación científica y el comercio.

Subrayó que, pese a los obstáculos existentes, se registró un crecimiento reciente de las importaciones —17 por ciento en comparación con el año anterior— y la diversificación de productos, incluidos arroz, aves y otros alimentos, impulsada por nuevas medidas adoptadas en el país caribeño.



Paul Johnson, presidente de la Coalición Agrícola Cuba-Estados Unidos, afirmó que la cooperación bilateral muestra potencialidades concretas en sectores estratégicos como agricultura, investigación científica y comercio.





Andrés Schade, director de participación en la investigación del proyecto, destacó que el objetivo de su delegación en la isla es continuar fortaleciendo la colaboración.

Asimismo, mencionó avances en acuerdos académicos y técnicos, así como memorandos de entendimiento entre universidades y entidades productivas de ambos países.

No obstante, Johnson reconoció que persisten barreras estructurales, entre ellas las limitaciones financieras derivadas de la inclusión de Cuba en la lista estadounidense de países patrocinadores del terrorismo.

Manifestó además su esperanza en que el diálogo técnico y comercial continúe avanzando en beneficio de productores y consumidores de ambas naciones.

Por su parte, Andrés Schade, uno de los directivos estadounidenses involucrados en la cooperación bilateral, destacó que el objetivo de su delegación en la isla es continuar fortaleciendo la colaboración.

Recordó la firma en 2024 de un acuerdo trilateral entre el Centro Agrícola de la Universidad Estatal de Luisiana, el Departamento de Agricultura de Estados Unidos y el Ministerio cubano de la Agricultura.

De ahí que el objetivo de este nuevo viaje sea continuar con la colaboración establecida en el memorándum del año pasado,



P. J. Haynie comentó su entusiasmo por participar en el encuentro para asegurar que el pueblo cubano consuma arroz de alta calidad.

resaltó, y más adelante enfatizó la importancia de compartir experiencias productivas.

"Es fundamental para nuestros investigadores conocer las prácticas de producción, las oportunidades para mejorarlas y las variedades que se desarrollan en Cuba", argumentó.

Por su parte, el agricultor de quinta generación, P. J. Haynie, comentó su entusiasmo por participar en el encuentro para —dijo—asegurar que el pueblo cubano consuma arroz de alta calidad.

El director general de Haynie Family Foods, empresa dedicada al cultivo de maíz, soja, arroz y trigo, expresó su expectativa por intercambiar con agricultores cubanos técnicas para cultivar arroz de forma más sostenible y obtener mayores rendimientos.

"La agricultura alimenta a siete mil millones de personas diariamente, y se proyecta que para 2050 esa cifra alcance los nueve mil millones", precisó.

Por ello, valoró Haynie, independientemente de la administración o los cambios políticos, todos tenemos que comer, y queremos asegurarnos de consumir productos de la mejor calidad posible.

#### **20 DE OCTUBRE**

## UN PUENTE CULTURAL

#### POR YAIMARA PORTUONDO

a Jornada de la Cultura Cubana, celebrada del 10 al 20 de octubre, es uno de los eventos más significativos del calendario cultural del país. En esta edición, el homenaje estuvo dedicado al centenario de Fidel Castro Ruz y al 95 natalicio de Armando Hart Dávalos, pilares del pensamiento cultural revolucionario cubano.

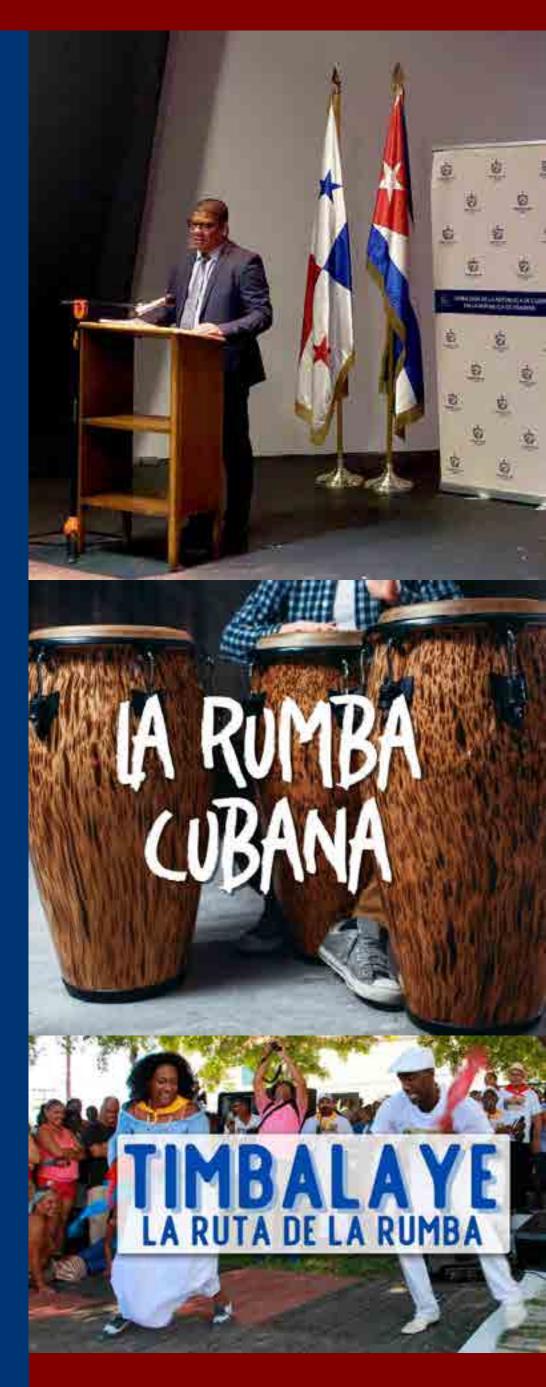
También se recordaron otros hitos, como los centenarios de Alfredo Guevara, Juana Bacallao, Abelardo Estorino y el Trío Matamoros; los 95 años de Alfredo Sosabravo y Omara Portuondo, así como el 40 aniversario de la Campaña Nacional por la Lectura, bajo el lema "La cultura es la nación".

Con una amplia variedad de actividades —gastronómicas, ferias, conciertos, talleres, encuentros con Premios Nacionales y personalidades del arte cubano—, además de un ciclo de cine por el 65 aniversario del Noticiero ICAIC Latinoamericano, la jornada reunió expresiones artísticas en todo el país.

El evento tuvo una especial repercusión en las comunidades, que se convirtieron en protagonistas activas de las motivaciones culturales.

Esta celebración es, cada año, un desafío y reflejo de la identidad cubana. A la fiesta de esta ocasión se sumó Panamá, país que se vistió de son y tradición, honrando la riqueza histórica, artística y espiritual de la mayor de las Antillas.

Ante un público amante del baile y defensor de sus raíces, se presentó por primera vez en Panamá la mayor rueda de casino, baile tradicional que intentó batir récords previos con 102 bailarines distribuidos en





12 ruedas, bajo la dirección de Luis Llamo, fundador del proyecto *Retomando el Son*, junto al colectivo cubano Timbalaye, defensor del género bailable de la rumba.

La rumba fue incluida en 2016 por la UNESCO en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, al ser un género que conecta a Cuba con el mundo.

Los asistentes también disfrutaron del estreno de un documental sobre el atleta Mijaín López que recrea su extraordinaria trayectoria. López, uno de los deportistas más grandes y exitosos de la historia olímpica, es símbolo de resistencia y dignidad del pueblo cubano.

Asimismo, el público panameño pudo disfrutar de exhibiciones artísticas, diálogos y un festival musical en el Casco Antiguo de Ciudad de Panamá. Los festejos concluyeron en la caribeña ciudad de Colón con la Ruta de la Rumba, que destacó el talento de artistas afrocaribeños.

Este espacio diverso y plural unió múltiples expresiones artísticas, fortaleciendo los vínculos históricos entre ambos pueblos y resaltando la gran conexión cultural que los une.

Durante la jornada se rindió homenaje al teatrólogo cubano Huberto Llamas, fallecido en Panamá en 2024, quien recibió el Premio Nacional de Cultura Comunitaria en 2003 y fue condecorado con la Distinción por la Cultura Nacional y la Medalla Raúl Gómez García, entre otros reconocimientos por su destacada trayectoria.

El evento demostró una vez más su capacidad para crear puentes de identidad y hermandad. El embajador de Cuba en Panamá, Víctor Manuel Cairo Palomo, subrayó la importancia de la lucha contra el colonialismo cultural y el bloqueo a Cuba, reafirmando la defensa de la identidad y la cultura mestiza latinoamericana.

Cubanos y panameños celebraron juntos esta gran fiesta, manteniendo viva la herencia cultural, promoviendo el diálogo intergeneracional y reafirmando la lucha por la soberanía nacional.







#### **EMPRESA AGROPECUARIA BACURANAO**

## Potencian abonos orgánicos

#### POR TEYUNÉ DÍAZ

a producción en Cuba de abonos orgánicos, sustratos y humus de lombriz distingue el quehacer del Colectivo Laboral de la Empresa Agropecuaria Bacuranao, cuyos resultados positivos también están asociados a su inserción en proyectos internacionales.

En declaraciones a esta publicación, el jefe del Colectivo Laboral, perteneciente a la Unidad Empresarial de Base del Sistema Estatal de la Agricultura, Luis Raúl Hernández, explicó que, aunque la producción se centra en los abonos orgánicos como principal variante, también producen plantas ornamentales y medicinales destinadas a la venta en La Habana.

Precisó que la condición de Colectivo Laboral les permite autonomía en la gestión y la adopción de decisiones



Equipamientos agrícolas entregados por el proyecto HAB.AMA.



tanto sobre la producción como en la distribución de las ganancias obtenidas durante el proceso productivo. Se trata de una nueva ca-

Se trata de una nueva categoría del Ministerio de la Agricultura, modalidad que nació casi al unísono con







Proyecto HAB.AMA, impulsor al sector agropecuario habanero.

el proyecto internacional HAB.AMA, en el cual están insertados.

#### HAB.AMA Y SUS RESULTADOS

Hernández señaló que también funge como coordinador de HAB.AMA, una iniciativa gestionada con el apoyo de la Agencia Italiana de Cooperación para el Desarrollo, que respalda cinco líneas de producción y ofrece insumos y maquinarias a sus beneficiarios: productores estatales e individuales, así como cooperativas de crédito y servicios.

HAB.AMA tiene como objetivo incrementar la producción local y el acceso a alimentos sanos y diversificados, mediante una estrategia económica sostenible

y resiliente, en los cinco municipios con mayor potencial agrícola de La Habana: Guanabacoa, Habana del Este, Boyeros, Arroyo Naranjo y Cotorro.

La iniciativa contribuye al fortalecimiento de tres cadenas de valor agroalimentarias, que incluyen los frutales, las hortalizas y el ganado menor, particularmente ovino, caprino y cunícola.

La experiencia comenzó en 2021 y tiene previsto su cierre en 2025, con el aporte de importantes recursos. A juicio de Hernández, el proyecto ha tenido un impacto positivo en la producción del colectivo que dirige, pues actualmente esperan cerrar este año con 200 toneladas de humus de lombriz, algo

impensable cuando se constituyeron como colectivo.

Hernández explicó que el grupo utiliza como materia prima el estiércol vacuno de las ganaderías cercanas, el cual recogen al limpiar las instalaciones y luego transforman en materia orgánica.

Asimismo, destacó la importancia del apoyo internacional recibido, que incluye equipos para la recolección de materias primas, implementos para la preparación de tierra, tractores y herramientas de mano, entre otros.

Al referirse al proyecto, comentó que, de los quince beneficiarios en el municipio de Guanabacoa, algunos lograron menores resultados debido a una epidemia en los conejos, situación en vías de solución gracias a la entrega de pies de cría vacunados.

Recientemente, HAB.AMA participó en la presentación de Explorar Transforma, iniciativa que busca promover la educación para una alimentación local, soberana, sana y sostenible, a propósito del Día Mundial de la Alimentación.









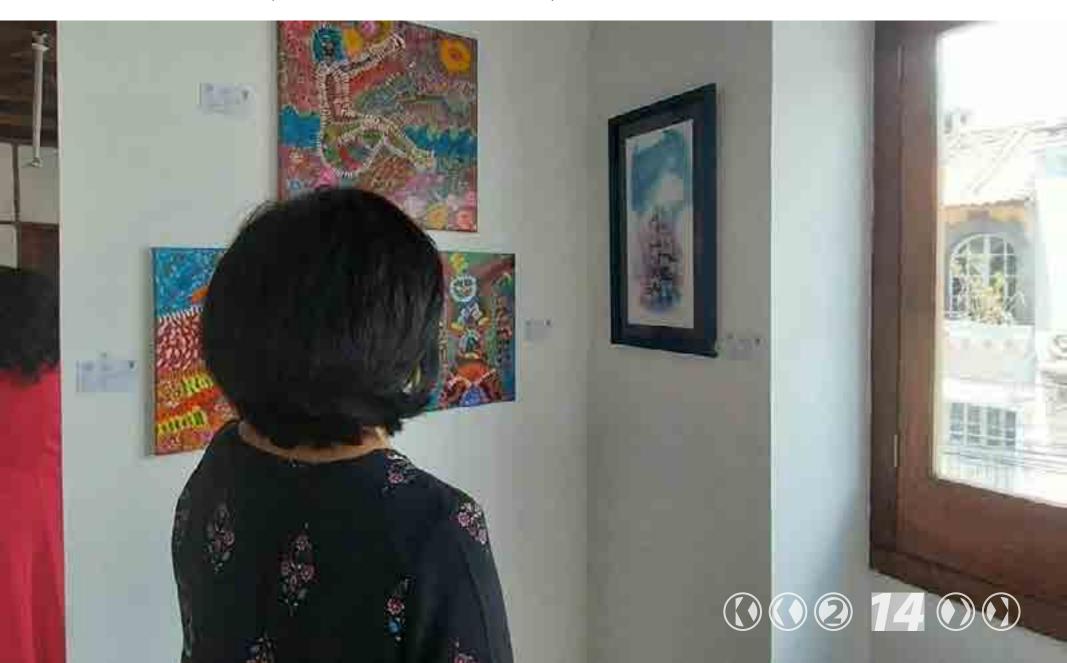


#### POR ADRIANA ROBREÑO

Más de sesenta obras de creadores latinoamericanos conforman la exposición colectiva *Artistas por Cuba*, una muestra de solidaridad con la isla inaugurada en la capital ecuatoriana.

Durante la apertura, la artista plástica Pilar Bustos, una de las impulsoras de la iniciativa, destacó cómo la exhibición, con piezas de más de cuarenta pintores, constituye un homenaje desde la mitad del mundo al Día de la Cultura Cubana.

La exposición incluye óleos, serigrafías, grabados, dibujos y otras técnicas, y estará abierta en el Centro Cultural Casa Egüez, en el centro de Quito, hasta el próximo sábado 25 de octubre, fecha en



que tendrá lugar una subasta de todas las obras donadas.

La también artista y líder de la Coordinadora por la Paz, la Soberanía, la Integración y la No Injerencia, Yumac Ortiz, explicó que los fondos recaudados se destinarán a la compra de insumos médicos para el pueblo cubano, que sufre el bloqueo impuesto por Estados Unidos.

"Esta iniciativa nace a partir de la campaña internacional *Por amor a Cuba*, en solidaridad con ese pueblo que ha sido tan recíproco, tan solidario con los hermanos del mundo", comentó Ortiz a esta publicación.

Por su parte, el embajador cubano en Ecuador, Basilio Gutiérrez, agradeció la iniciativa en nombre de su país y destacó el arte comprometido con la justicia y la solidaridad, que ahora tiene el noble propósito de enviar medicamentos.

"La cultura nos hablará de la barbarie que nos quieren imponer", afirmó el diplomático. Gutiérrez recordó cómo Cuba ha sido solidaria con otras naciones del mundo y ahora precisa de ayuda ante el recrudecimiento del bloqueo económico, comercial y financiero.

Entre las obras expuestas se incluyen algunas de creadores cubanos residentes en



Ecuador, como Miguel Ríos y Luis Alberto Ruiz Saavedra, así como lienzos de artistas de la nación antillana pertenecientes a la colección de la Fundación Guayasamín, entidad que ahora los ofrece para la causa solidaria.

A ellos se suman pintores de Ecuador, Bolivia, Venezuela y Chile.

La inauguración de *Artistas por Cuba* estuvo acompañada por la presentación de la cantante cubana Aurora Feliú y otros músicos latinoamericanos, quienes interpretaron temas alusivos a la hermandad entre los pueblos.

La subasta final está concebida no solo como un acto cultural, sino también como un gesto de hermandad hacia Cuba, considerada símbolo de resistencia y dignidad latinoamericana.



#### **TURISMO**

## Mejor destino cultural del Caribe





POR ROBERTO F. CAMPOS

Cultural del Caribe, otorgado por los World Travel Awards, informó el Ministerio de Turismo (Mintur) de este país.

La nota del Mintur, publicada en la red social X, refleja el entusiasmo de los profesionales del sector en la isla por repetir tal galardón basado en la rica herencia cultural y la promoción del patrimonio nacional.















Mundial del Viaje y el Turismo (World Travel and Tourism Council).

Estos premios se otorgan a nivel mundial y abarcan una amplia gama de categorías que incluyen hoteles, alojamientos turísticos, atracciones y aerolíneas. Son considerados los "Óscar" de la industria del turismo. La noticia coincidió con la celebración del 20 de octubre, Día de la Cultura Cubana, efeméride que marca el nacimiento de la nación y de su identidad.

La fecha fue instituida en conmemoración de uno de los acontecimientos más relevantes de la historia patria: la entonación por primera vez del Himno Nacional cubano, *La Bayamesa*.

El bayamés Perucho Figueredo, montado a caballo, escribió la letra del Himno de Bayamo durante la toma de la ciudad por las tropas independentistas, que prefirieron incendiarla antes de entregarla al enemigo.

Cuba sobresale especialmente en el turismo cultural, histórico y de tradiciones, con un amplio patrimonio que los visitantes buscan conocer en profundidad.





## SOPA DE LETRAS

Busca en la sopa de letras el cubanismo correspondiente a la palabra o expresión que te damos a continuación:

- —PLATO INTEGRADO POR LEGUMBRES, MAÍZ, CARNES, TODO COCIDO.
- **—EL CIGARRILLO.**
- —SITUACIÓN DESAGRADABLE, INICIO DE DISCUSIÓN.
- -EMPAREDADO.
- -RUMOR TENDENCIOSO.
- —INSISTENCIA MOLESTA, PREOCUPACIÓN.
- -LA PANTORRILLA CUANDO ES MUY DELGADA O HUESUDA.
- -ANTICUADO, DE MAL GUSTO.
- —PAPALOTE PEQUEÑO, SIN ESTRUCTURA DE MADERA, SOLO DE PAPEL E HILO.
- —LÁMPARA DE QUEROSENO.
- **—COMPADRE, AMIGO.** <sup>™</sup>
- —EL TRANSPORTE PÚBLICO QUE TRANSITA EN LA MADRUGADA.

E V Y G O K I O E U Z Z D N L A B X A A F Y A L X B H T F I D K Z W F K N X K L Z N U C B C Y I I P B J J U W I T E M O I F K W I J A D E C A M W C B G N L C B E P V X C H R A C S Y C Q W H P H A V C A G N I R I H C Q D Y E G X V E N H F O L U P X F I Y O H Y U U I P Z I O C Z X E J C M D N B B C I P S X L I D A U U A S O M S I H C A N F T U L E C L J O S L Q F O A C Q N E R T D A N H O F I Z R D D D B N C D A J K R V S H Q M J A W V N P A A A A U E E A U O E Y O P Y C L J A S I L K G B E R R U Y X P U U I T Y A B C P K B A I I P V E D P T J Q Z A P A Z Z J Z Z Z A R B W P L L T Q S C V S D L Z R Y K A T N O R F N O C A N U D V L N X R I T

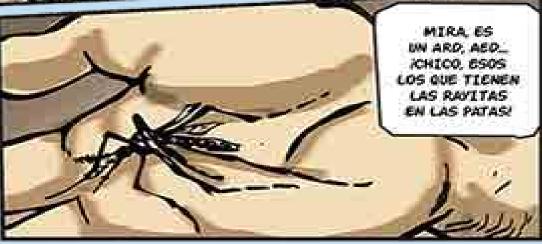


POR JESÚS RODRÍGUEZ

### TIZO Y PROD













## ORDENA LA FRASE

"NE AL DADNIU TÁES AL RADEDAVER ÓNCIDALISOCON ED AL ÓNCILUVORE Y ED AL TADBERLI EUQ YOH MOSTAFRUDIS".

LOMICA GOSEFUENCI

Soluciones

+	-0	٠	i.f		*	8	0	+	٠	† 1	1		+	1	*	+		4	A
÷	4		-			-	T		×			-63	4			à		4	L
+		(# E	÷	*:	- 10		1	**		+1	er w		1	10	e was				0
-	ä	1	-	3		23	D	ŝ		15		-	C	- 6	9		9	C	B
		٠			ű.	÷		¥		23	3	- 6		H			A	4	
A	G	N	1	R	I	H	C		2	20	100		á		E	N		4	-
			1		3		0	1	2	23			4	2	I	0		34	2
200			œ.				B		C					L	~		A	, t	
120	3		M	S	I	H	C	A			100		L	1	C		J	1	
1	7		4		7					2		A		- 2	0		I		1
,	c e	0	В	١.,		D		60	v				100	- 0	M		A	or.	35
2			11	A	A			8	1	33	8		4	- 2	P		C	8	-
				N	R										A		0		
13	3	33	0			R	-				3				422	97	B		
		A					10		-		3		7	- 33		A			
100								Ŧ			100				L				
			4	ŝ			Ş.		1		2			A		/	•	8	
n	7	N	o	100	100	32		C	়				4	7		2		á	-

"En la unidad está la verdadera consolidación de la Revolución y de la libertad que hoy disfrutamos".





## Tu mejor fuente noticiosa

Reciba en su móvil titulares de las principales noticias de la Agencia de Noticias Prensa Latina, con solo enviar un **SMS al 8100** con las letras **PL**.

Serán cuatro envíos diarios durante un mes por solo 25 CUP...
¡No olvide renovar la suscripción antes de su fecha de vencimiento!

#### OFICINA COMERCIAL

(53) 78327777 / 78301344. Exts.: 126,129 y 124 isis@cl.prensa-latina.cu, zoraya@cl.prensa-latina.cu, mercint@cl.prensa-latina.cu

Calle 21 No 1, 2do piso esquina a 0, La Habana, Cuba, CP 10400.



